



自然美  
natural beauty

Natural Beauty Bio-Technology Limited  
自然美生物科技有限公司

(於開曼群島註冊成立之有限公司)

(股份代號：157)

截至二零零六年六月三十日止六個月之  
中期業績公佈

業績

自然美生物科技有限公司(「自然美」或「本公司」)董事欣然宣佈本公司及其附屬公司(「本集團」)截至二零零六年六月三十日止六個月之未經審核綜合業績，連同二零零五年比較數字如下：

簡明綜合收益表

截至二零零六年六月三十日止六個月

(連同截至二零零五年六月三十日止六個月的比較數字)

(以千港元為單位)

		截至六月三十日止六個月	
		二零零六年 (未經審核)	二零零五年 (未經審核)
		千港元	千港元
營業額	5	163,625	163,060
銷售成本		(34,860)	(34,690)
毛利		128,765	128,370
其他經營收益		27,421	21,064
分銷成本		(45,527)	(55,016)
行政開支		(33,947)	(33,540)
其他經營支出		(3,729)	(11,204)
應佔一家聯營公司虧損		(190)	(52)
除稅前溢利	6	72,793	49,622
所得稅開支	7	(23,405)	(17,185)
期內溢利		49,388	32,437
應佔：			
本公司股東盈利		49,584	32,791
少數股東權益		(196)	(354)
		49,388	32,437
股利	8	40,000	26,000
每股盈利	9		
— 基本		2.48港仙	1.64港仙
— 攤薄		不適用	不適用

## 簡明綜合資產負債表

於二零零六年六月三十日

(連同二零零五年十二月三十一日的比較數字)

(以千港元為單位)

	附註	二零零六年 六月三十日 (未經審核) 千港元	二零零五年 十二月三十一日 (經審核) 千港元
<b>非流動資產</b>			
投資物業		161,576	159,653
不動產、廠場及設備		174,201	178,725
自用土地租賃款		9,012	9,039
無形資產		606	927
商譽		13,994	13,898
於一家聯營公司之權益		355	545
可供出售投資		6,786	6,786
遞延稅項資產		7,162	4,716
		<b>373,692</b>	<b>374,289</b>
<b>流動資產</b>			
存貨		63,047	56,477
貿易及其他應收賬款	10	117,391	141,229
自用土地租賃款		238	236
持作買賣投資		118,518	26,491
銀行結存及現金		259,956	338,748
		<b>559,150</b>	<b>563,181</b>
<b>流動負債</b>			
貿易及其他應付賬款	11	58,732	82,041
遞延收益		8,641	8,489
應付稅項		16,966	15,753
		<b>84,339</b>	<b>106,283</b>
<b>流動資產淨值</b>		<b>474,811</b>	<b>456,898</b>
<b>總資產減流動負債</b>		<b>848,503</b>	<b>831,187</b>
<b>非流動負債</b>			
退休福利責任		11,378	10,890
		<b>837,125</b>	<b>820,297</b>
<b>股本及儲備</b>			
股本		200,000	200,000
儲備		631,565	613,511
<b>本公司股東應佔權益</b>		<b>831,565</b>	<b>813,511</b>
少數股東權益		5,560	6,786
<b>總權益</b>		<b>837,125</b>	<b>820,297</b>

## 簡明綜合財務報表附註

於二零零六年六月三十日

(連同截至二零零五年六月三十日止六個月及二零零五年十二月三十一日的比較數字)

(除另有列明外，以千港元為單位)

### 1. 編製基準及會計政策

未經審核綜合賬目乃以與二零零五年度賬目所採納之主要會計政策一致的基礎編製，並採納下列於編製有關資料時已頒佈及生效之香港財務報告準則（「香港財務報告準則」）若干新準則及詮釋：

香港會計準則第19號（二零零五年修訂本）「精算損益、集團計劃及披露」

香港會計準則第39號（二零零五年修訂本）「預測集團內公司間交易之現金流量對沖會計法」

香港會計準則第39號（二零零五年修訂本）「公平值選擇權」

香港會計準則第39號及香港財務報告準則第4號（二零零五年修訂本）「財務擔保合約」

香港財務報告準則詮釋第4號（二零零五年修訂本）「釐定安排是否包括租賃」

採納該等準則或詮釋不會對本集團之會計政策造成重大改變，對所報告二零零六年上半年業績亦無重大影響。

綜合賬目乃按照香港會計師公會頒佈之香港會計準則第34號「中期財務報告」及香港聯合交易所有限公司證券上市規則（「上市規則」）之披露規定編製。本綜合財務資料應連同二零零五年度財務報表一併閱覽。

### 2. 重要會計估計及判斷

本集團在編製賬目過程中已作出適當估算及假設。此等估計乃根據過往經驗及其他因素而作出，其他因素包括在該等情況下對未來事項相信為合理的預測，而按定義而言，對未來事項之預測很少與相關實際結果相等。對資產及負債賬面值有重大影響之估計及假設，包括不動產、廠場及設備之生產壽命、無形資產、商譽減值、貿易應收賬款及存貨撥備以及所得稅項釐定。

### 3. 財務風險因素管理

本集團業務須面對外匯波動、公平值利率風險、信貸風險及流動資金風險。本集團定期對此等風險進行檢討，以確保透過採用遠期合約、期權合約或其他適當的衍生金融工具，減低對本集團財務表現造成的影響。本集團之政策為僅就財務風險管理目的採用上述衍生工具。

#### 4. 分部資料

##### (a) 地域分部

本集團之業務位於中華人民共和國（香港除外，「中國大陸」）、台灣及其他地區。

本集團按地域分部（不論貨品來源地）劃分之收入、對經營業績的貢獻及分部資產與負債之分析如下：

	截至二零零六年六月三十日止六個月			
	中國大陸 (未經審核) 千港元	台灣 (未經審核) 千港元	其他地區 (未經審核) 千港元	總計 (未經審核) 千港元
營業額	113,733	46,467	3,425	163,625
其他經營收益	20,446	6,276	699	27,421
總收入	<u>134,179</u>	<u>52,743</u>	<u>4,124</u>	<u>191,096</u>
分部業績	<u>73,389</u>	<u>11,976</u>	<u>(2,710)</u>	<u>82,655</u>
未撥配公司支出				(9,672)
應佔一家聯營公司虧損				(190)
除稅前溢利				72,793
所得稅開支				(23,405)
期內溢利				<u>49,388</u>

	截至二零零五年六月三十日止六個月			
	中國大陸 (未經審核) 千港元	台灣 (未經審核) 千港元	其他地區 (未經審核) 千港元	總計 (未經審核) 千港元
營業額	98,081	61,802	3,177	163,060
其他經營收益	16,290	4,342	432	21,064
總收入	<u>114,371</u>	<u>66,144</u>	<u>3,609</u>	<u>184,124</u>
分部業績	<u>45,052</u>	<u>14,582</u>	<u>(4,575)</u>	<u>55,059</u>
未撥配公司支出				(5,385)
應佔一家聯營公司虧損				(52)
除稅前溢利				49,622
所得稅開支				(17,185)
期內溢利				<u>32,437</u>

##### (b) 業務分部

本集團包括以下主要業務分部：

- 銷售美容產品及提供美容服務
- 出租投資物業

	截至二零零六年六月三十日止六個月			截至二零零五年六月三十日止六個月		
	營業額 (未經審核) 千港元	其他 經營收益 (未經審核) 千港元	資本開支 (未經審核) 千港元	營業額 (未經審核) 千港元	其他 經營收益 (未經審核) 千港元	資本開支 (未經審核) 千港元
美容產品及美容服務	163,625	—	3,848	163,060	—	18,887
投資物業	—	2,964	—	—	4,599	—
其他	—	24,457	—	—	16,465	—
	<u>163,625</u>	<u>27,421</u>	<u>3,848</u>	<u>163,060</u>	<u>21,064</u>	<u>18,887</u>

	分部資產	
	於二零零六年 六月三十日 (未經審核) 千港元	於二零零五年 十二月三十一日 (經審核) 千港元
美容產品及美容服務	714,911	726,200
投資物業	161,576	159,653
	<u>876,487</u>	<u>885,853</u>

#### 5. 營業額

營業額指銷售貨品或提供服務的發票淨值（已扣除退貨、折扣及消費稅）。

以下為按主要類別劃分的營業額分析：

	截至六月三十日止六個月	
	二零零六年 (未經審核) 千港元	二零零五年 (未經審核) 千港元
產品銷售	152,967	151,447
服務收入	8,363	9,109
委託經營收益	2,295	2,504
	<u>163,625</u>	<u>163,060</u>

## 6. 除稅前溢利

簡明綜合收益表內的除稅前溢利已計入及扣除下列各項：

	截至六月三十日止六個月 二零零六年 (未經審核) 千港元	二零零五年 (未經審核) 千港元
計入：		
銀行存款利息收益	1,653	1,580
出售短期投資之已變現收益	1,224	671
扣除：		
出售不動產、廠場及設備之淨虧損	542	4,014
員工成本(不包括董事酬金)		
— 薪金及工資	27,356	29,439
— 退休金成本		
— 中國大陸	1,964	1,912
— 台灣	1,032	780
— 香港及其他地區	62	147
董事酬金(薪金及津貼)*	586	481
不動產、廠場及設備之折舊	9,731	12,179
存貨撇減撥備	682	2,285
呆賬撥備	69	1,414
土地及樓宇之經營租賃開支	7,132	4,169
研發成本	1,411	873
其他長期資產攤銷	329	454
商譽減值虧損	—	3,126

\* 董事酬金中包括於報告期內付予獨立非執行董事之袍金44,000港元(二零零五年:44,000港元)。

## 7. 所得稅開支

由於本集團於截至二零零六年六月三十日止六個月於香港並無應課稅溢利(二零零五年:無),故並無提撥香港利得稅。

海外溢利之稅項已就期內之估計應課稅溢利按本集團經營所在國家/地點通行之稅率計算。

	截至六月三十日止六個月 二零零六年 (未經審核) 千港元	二零零五年 (未經審核) 千港元
本集團：		
海外稅項	25,851	18,804
遞延稅項	(2,446)	(1,619)
期內稅項	23,405	17,185

## 8. 股利

	截至六月三十日止六個月 二零零六年 (未經審核) 千港元	二零零五年 (未經審核) 千港元
二零零五年已派付之中期股利每股普通股0.90港仙	—	18,000
二零零五年已派付之特別股利每股普通股0.40港仙	—	8,000
二零零六年擬派之中期股利每股普通股1.40港仙	28,000	—
二零零六年擬派之特別股利每股普通股0.60港仙	12,000	—
	40,000	26,000

董事擬派中期股利每股1.40港仙及特別股利每股0.60港仙。於結算日,此擬派股利並無確認為負債。

## 9. 每股盈利

每股基本盈利乃根據本集團截至二零零六年六月三十日止六個月之未經審核股東應佔溢利約49,584,000港元(二零零五年:32,791,000港元)除期內已發行普通股加權平均數約2,000,000,000股(二零零五年:2,000,000,000股)計算。

由於本公司並無具潛在攤薄影響的股份,故並無呈列每股攤薄盈利。

## 10. 貿易及其他應收賬款

	二零零六年 六月三十日 (未經審核) 千港元	二零零五年 十二月三十一日 (經審核) 千港元
貿易應收賬款	61,233	77,891
預付款項及押金	11,315	14,760
應收財務退款	16,804	19,206
其他應收賬款	28,039	29,372
貿易及其他應收賬款總額	117,391	141,229

本集團給予其貿易客戶一至六個月之信貸期。於結算日之貿易應收賬款賬齡分析如下：

	二零零六年 六月三十日 (未經審核) 千港元	二零零五年 十二月三十一日 (經審核) 千港元
180日內	50,913	71,956
181日至365日	7,814	5,022
1至2年	2,139	307
2年以上	367	606
	<b>61,233</b>	<b>77,891</b>

本集團貿易及其他應收賬款於二零零六年六月三十日之公平值與其相應賬面值相若。

#### 11. 貿易及其他應付賬款

	二零零六年 六月三十日 (未經審核) 千港元	二零零五年 十二月三十一日 (經審核) 千港元
貿易應付賬款	14,216	16,593
客戶押金	17,525	16,088
其他應付稅項	8,463	15,785
其他應付賬款	18,528	33,575
貿易及其他應付賬款總額	<b>58,732</b>	<b>82,041</b>

於結算日之貿易應付賬款賬齡分析如下：

	二零零六年 六月三十日 (未經審核) 千港元	二零零五年 十二月三十一日 (經審核) 千港元
180日內	13,961	15,949
181日至365日	—	500
1至2年	214	—
2年以上	41	144
	<b>14,216</b>	<b>16,593</b>

本集團貿易及其他應付賬款於二零零六年六月三十日之公平值與其相應賬面值相若。

#### 管理層討論及分析

##### 財務回顧

##### 按地區劃分之營業額

	二零零六年上半年		二零零五年上半年		變動	
	千港元	%	千港元	%	千港元	%
中國大陸	113,733	69.5	98,081	60.2	15,652	16.0
台灣	46,467	28.4	61,802	37.9	(15,335)	-24.8
其他地區	3,425	2.1	3,177	1.9	248	7.8
總計	<b>163,625</b>	<b>100.0</b>	<b>163,060</b>	<b>100.0</b>	<b>565</b>	<b>0.3</b>
店舖平均銷售額	二零零六年 上半年 店舖平均 數目*	二零零五年 上半年 店舖平均 數目*	二零零六年 上半年 店舖平均 銷售額 港元	二零零五年 上半年 店舖平均 銷售額 港元	變動 港元	變動 %
中國大陸	1,569.0	1,516.5	72,000	65,000	7,000	10.8
台灣	531.5	531.0	87,000	116,000	(29,000)	-25.0
集團總計**	<b>2,100.5</b>	<b>2,047.5</b>	<b>76,000</b>	<b>78,000</b>	<b>(2,000)</b>	<b>-2.6</b>

\* 平均店舖數目按(期初店舖總數+期末店舖總數)/2計算。

\*\* 集團總計並無計入香港及馬來西亞營業額及店舖數目。

截至二零零六年六月三十日止六個月，營業額輕微上升0.3%至163,600,000港元，去年同期則為163,100,000港元。儘管由於經濟衰退及政治動盪導致台灣銷售額下跌，中國大陸市場之強勁銷售增長抵銷了台灣市場營業額之減幅。因此，本集團店舖平均銷售額由截至二零零五年六月三十日止六個月之78,000港元微跌2.6%至二零零六年同期之76,000港元。然而，本集團之店舖平均銷售額於過去兩年繼續錄得增長，二零零三年至二零零五年之平均年度增長達10.7%。

中國大陸之營業額急升16.0%或15,700,000港元至113,700,000港元。中國市場營業額增加，主要由於二零零六年首六個月之產品銷售額錄得16,200,000港元之驕人升幅，按年增長17.6%。產品銷售額增加乃歸因於本集團自二零零五年四月起展開有效的提升品牌及店舖形象翻新計劃。現時，本集團於中國市場約1,000間店舖已完成或在進行翻新工程。於二零零六年上半年，中國市場平均店舖銷售額錄得進一步增長，由截至二零零五年六月三十日止六個月之65,000港元增加10.8%至72,000港元。由於本集團已將大部分原先由附屬公司經營之水療中心進行委託經營，故期內服務收入出現虧損。

於台灣，二零零六年首六個月之營業額減少15,300,000港元或24.8%至46,500,000港元，二零零五年同期則為61,800,000港元。營業額減少主要歸因於經濟衰退導致台灣市場萎縮。此外，本集團於二零零六年第一季末方展開店舖形象翻新計劃，故效益尚待體現。

其他市場包括香港及馬來西亞。於二零零六年六月三十日，本集團在香港設有一間店舖，並在馬來西亞設有45間店舖。該等地區對本集團業務之貢獻仍不重大，僅佔本集團總營業額約2%。

按業務劃分		二零零六年 上半年 千港元	二零零五年 上半年 千港元	變動 千港元	變動 %
<b>產品</b>					
中國大陸		108,605	92,383	16,222	17.6
台灣		41,716	57,055	(15,339)	-26.9
其他地區		2,646	2,009	637	31.7
<b>總計</b>		<b>152,967</b>	<b>151,447</b>	<b>1,520</b>	<b>1.0</b>
<b>服務</b>					
中國大陸		2,833	3,194	(361)	-11.3
台灣		4,751	4,747	4	0.1
其他地區		779	1,168	(389)	-33.3
<b>總計</b>		<b>8,363</b>	<b>9,109</b>	<b>(746)</b>	<b>-8.2</b>
<b>委託經營</b>					
中國大陸		2,295	2,504	(209)	-8.3
台灣		—	—	—	不適用
其他地區		—	—	—	不適用
<b>總計</b>		<b>2,295</b>	<b>2,504</b>	<b>(209)</b>	<b>-8.3</b>
<b>按業務劃分之營業額</b>					
	二零零六年上半年		二零零五年上半年	變動	變動
	千港元	%	千港元	千港元	%
產品	152,967	93.5	151,447	1,520	1.0
服務	8,363	5.1	9,109	(746)	-8.2
委託經營	2,295	1.4	2,504	(209)	-8.3
<b>總計</b>	<b>163,625</b>	<b>100.0</b>	<b>163,060</b>	<b>565</b>	<b>0.3</b>

**產品**  
本集團主要以NB及Bio-up品牌製造及銷售護膚產品、香薰產品、彩妝及健康食品等多種產品。產品銷售為本集團之重要收入來源，並主要源自水療中心及專櫃。截至二零零六年六月三十日止六個月，產品銷售佔期內總營業額153,000,000港元或93.5%，二零零五年同期則為151,400,000港元或92.9%。產品邊際毛利自二零零五年同期之84.3%增加0.1%至截至二零零六年六月三十日止六個月之84.4%。

產品銷售增加主要歸因於成功推行品牌革新計劃，當中包括本集團之整體品牌形象、加盟店形象及新產品包裝等，令中國市場產生之產品銷售額增加16,200,000港元所致。於中國方面，截至二零零六年六月三十日已重新包裝合共183種產品。產品銷售邊際毛利成功由去年同期之84%增加3%至87%。然而，增幅受台灣市場產品銷售額減少所拖累。台灣產品銷售額減少乃由於當地經濟衰退，加上店舖翻新計劃於第一季末方始展開，因而未能取得有關效益。本集團將繼續透過進一步加強其包裝翻新行動增加利潤。

回顧期內，其他市場包括香港及馬來西亞，該等地區僅佔產品銷售總額1.7%。

**服務**  
服務收入包括自資經營水療中心所得服務收入、來自加盟店的培訓收入及管理費以及其他服務相關收入。

本集團亦透過自資經營的水療中心提供肌膚護理、美容及spa服務。由於按照現時之加盟經營計劃，本集團不能分佔加盟商所經營水療中心所得任何服務收入，因此服務收入主要源自自資經營的水療中心。於回顧期內，服務收入較二零零五年上半年減少8.2%至8,400,000港元，主要原因為中港兩地市場之服務收入減少。由於本集團其中一間於中國市場經營的水療中心於回顧期間首四個月委託予優秀經營者營運，來自中國的服務收入減少400,000港元。此外，香港之服務收入由於一間水療中心在二零零六年一月一日結業而減少800,000港元。另一方面，於二零零六年上半年，台灣市場服務收入維持於4,800,000港元之穩定水平。

儘管本集團需於新市場設立自資經營水療中心作為水療中心模範，本集團認為將資源用於刺激產品銷售，整體而言盈利能更為豐厚及更具成本效益。

然而，於回顧期內，由於向加盟店收取季度管理費用及透過CCTV-MTV音樂頒獎贊助之美容課程額外廣告宣傳，截至二零零六年六月三十日止首六個月之管理服務收入從去年200,000港元增加至1,200,000港元，而培訓收入則增加342%至900,000港元。

**委託經營**  
為更有效分配財務及人力資源，本集團委託中國當地優秀經營者經營本集團擁有的水療中心，訂立經營年期由一至五年不等之委託安排。經營者將自負盈虧，而本集團則向經營者每年收取定額委託經營收益。此外，本集團亦向經營者銷售產品，銷售條件與加盟者相若。

本集團相信，委託安排將為經營者及本集團締造雙贏局面。本地經營者可提供更符合本地顧客特定需要的服務，從而賺取更多產品及服務收益。另一方面，本集團可每年獲取穩定委託經營收益，並可維持廣闊的分銷脈絡，以及調配行政人員開拓新市場。

截至二零零六年六月三十日止六個月，本集團委託經營收益由二零零五年同期之2,500,000港元減少8.3%至2,300,000港元。委託經營收益減少乃由於兩間委託經營店舖重新分類為自資經營水療店舖，加上當地政府重新發展土地導致一間委託經營水療中心結業所致。

**其他經營收益**  
截至二零零六年六月三十日止六個月，其他經營收益包括租金收益、利息收益及財務退款分別為3,000,000港元、1,700,000港元及17,200,000港元。於回顧期間，本集團之其他經營收益由截至二零零五年六月三十日止六個月之21,100,000港元增加30.2%或6,400,000港元至27,400,000港元，主要由於中國附屬公司經營溢利上升以致中國財務退款增加所致。

## 分銷及行政成本

本集團分銷成本佔營業額百分比由截至二零零五年六月三十日止六個月之33.7%減至二零零六年同期之28.3%。總成本由截至二零零五年六月三十日止六個月之55,000,000港元減少9,500,000港元至二零零六年同期之45,500,000港元。儘管本集團提高於各媒體的曝光率，但廣告成本及宣傳開支於二零零六年六月三十日止六個月下降5,900,000港元至21,700,000港元。分銷成本得以減省，亦歸因於薪金、佣金及旅費分別減少500,000港元、1,600,000港元及700,000港元所致。

另一方面，於截至二零零五年及二零零六年止六個月之行政開支佔營業額百分比維持於21%。有關成本主要包括薪金、法律及專業費用、折舊及租金開支。截至二零零六年六月三十日止六個月之行政開支總額微升400,000港元至33,900,000港元，二零零五年同期則為33,500,000港元。

## 其他經營支出

截至二零零六年六月三十日止六個月，其他經營支出合共3,700,000港元，主要為陳舊存貨撥備1,500,000港元、出售固定資產虧損500,000港元及銀行收費700,000港元。較去年同期波動之主要原因乃基於去年中國大陸之店舖翻新行動導致出售固定資產虧損減少所致。

## 除稅前溢利

由於毛利及其他經營收益增加，加上分銷成本及其他經營開支減省，以致除稅前溢利由截至二零零五年六月三十日止六個月之49,600,000港元急升46.7%至二零零六年同期之72,800,000港元。

## 稅項

稅項支出由截至二零零五年六月三十日止六個月之17,200,000港元上升36.2%至截至二零零六年六月三十日止六個月之23,400,000港元。本集團截至二零零五年及二零零六年六月三十日止期間的實際稅率分別為34.6%及32.2%。實際稅率下調乃由於台灣政府為於當地再投資的台灣製造商提供稅務減免優惠所致。儘管如此，本集團之實際稅率仍處於相對較高水平，乃由於本集團的台灣附屬公司須就於台灣以外地區派發之股利繳付預扣稅。

## 期內溢利

截至二零零六年六月三十日止六個月，本集團之收益淨額由截至二零零五年六月三十日止六個月的32,400,000港元增加52.3%至49,400,000港元。

## 流動資金及財務資源

截至二零零六年六月三十日止六個月，經營業務所得現金約為72,100,000港元。於二零零六年六月三十日，本集團有銀行結存及現金約260,000,000港元（二零零五年十二月三十一日：338,700,000港元）及買賣證券（主要為類貨幣市場基金）約118,500,000港元（二零零五年十二月三十一日：26,500,000港元），另外並無銀行借款。

關於資產負債情況，於二零零五年十二月三十一日及二零零六年六月三十日，本集團資產負債比率（界定為淨負債除股東權益）為零，原因為本集團於兩個年結日均有淨現金結餘。於二零零五年十二月三十一日及二零零六年六月三十日，本集團的流動比率（界定為流動資產除流動負債）分別為5.3倍及6.6倍。於二零零六年六月三十日，除於本集團財務報表及有關附註披露者外，本集團並無重大或然負債。憑藉所持有的現金及短期證券，本集團流動資金狀況維持穩健，財務資源充裕，足以應付其承擔及營運資金所需。

## 資產抵押

本集團若干賬面值為157,200,000港元（二零零五年十二月三十一日：155,300,000港元）之永久業權投資物業已抵押予一家銀行。該銀行所授出銀行融資已於二零零二年終止，惟尚未解除有關抵押，以便日後申請銀行融資。

## 理財政策及所承受之匯率波動風險

基於本集團業務主要集中於中國大陸及台灣，大部分收益亦來自上述兩地，並分別以人民幣及新台幣計值。於二零零六年六月三十日，本集團銀行結存及現金約83.6%（二零零五年十二月三十一日：68.1%）以人民幣計值，另約8.8%（二零零五年十二月三十一日：21.4%）以新台幣計值，餘下7.6%（二零零五年十二月三十一日：10.5%）則以美元、港元及馬來西亞元計值。於外幣風險管理方面，本集團繼續採取穩健政策，定期檢討其所承受之外幣風險，並且於需要時使用金融衍生工具對沖有關風險。

## 業務回顧

### 按地區劃分之營業額

	二零零六年 上半年 千港元	二零零五年 上半年 千港元	變動 千港元	變動 %
<b>中國</b>				
營業額－產品銷售	108,605	92,383	16,222	17.6
營業額－服務	2,833	3,194	(361)	-11.3
營業額－委託經營	2,295	2,504	(209)	-8.3
<b>中國業務總計</b>	<b>113,733</b>	<b>98,081</b>	<b>15,652</b>	<b>16.0</b>
<b>台灣</b>				
營業額－產品銷售	41,716	57,055	(15,339)	-26.9
營業額－服務	4,751	4,747	4	0.1
營業額－委託經營	—	—	—	不適用
<b>台灣業務總計</b>	<b>46,467</b>	<b>61,802</b>	<b>(15,335)</b>	<b>-24.8</b>
<b>其他地區</b>				
營業額－產品銷售	2,646	2,009	637	31.7
營業額－服務	779	1,168	(389)	-33.3
營業額－委託經營	—	—	—	不適用
<b>其他地區業務總計</b>	<b>3,425</b>	<b>3,177</b>	<b>248</b>	<b>7.8</b>

## 中國市場

本集團於二零零五開始實行提升品牌計劃，所帶來的效益開始於本回顧期間之產品銷售增長反映。本集團於中國的產品銷售增加17.6%至108,600,000港元。截至二零零六年六月三十日止六個月，產品銷售之邊際毛利亦由84.0%增加至87.0%，按年增長3.0%。

本集團的委託經營策略繼續獲得成果。本集團將位於已開發地區的水療中心委託優秀經營者營運，以增加成本效益。雖然本集團僅向經營者收取委託經營費用及產品收益，但委託經營成功將過往出現的虧損減至最低。因此，儘管服務收益及委託經營水療收益因而分別減少400,000港元及200,000港元，但本集團截至二零零六年六月三十日止六個月於中國的整體毛利卻增加17,100,000港元，而整體邊際毛利亦由78.9%躍升至83.1%，按年增長4.2%。

由於其他經營收益（主要為退稅）增加，二零零六年首六個月之經營溢利較二零零五年同期急升62.9%至73,400,000港元。

#### 台灣市場

於回顧期間，台灣出現經濟衰退，加上本集團於二零零六年第一季末才開始於台灣市場進行品牌提升計劃。因此，截至二零零六年六月三十日止六個月，台灣之產品銷售額下降26.9%至41,700,000港元。截至二零零六年六月三十日止六個月，產品銷售之邊際毛利亦由86.2%下降至81.6%，跌幅為4.6%。

儘管相較去年同期，來自台灣市場的服務收益維持平穩，但本集團仍能將服務業績由二零零五年上半年的虧損轉為截至二零零六年六月三十日止六個月的毛利達300,000港元。

由於台灣經濟疲弱令產品銷售及毛利率下降，經營溢利於回顧期內減少17.9%至12,000,000港元。

#### 分銷渠道

按擁有權劃分之店舖數目 於二零零六年六月三十日	加盟者擁有 水療中心	委託經營 水療中心	自資經營 水療中心	水療中心 總計	委託經營 專櫃	自資經營 專櫃	專櫃總計	全部合計
台灣	518	—	9	527	—	—	—	527
中國	1,476	25	5	1,506	20	67	87	1,593
其他地區	45	—	1	46	—	—	—	46
<b>總計</b>	<b>2,039</b>	<b>25</b>	<b>15</b>	<b>2,079</b>	<b>20</b>	<b>67</b>	<b>87</b>	<b>2,166</b>

按擁有權劃分之店舖數目 於二零零六年六月三十日	加盟者擁有	委託經營	自資經營	總計
台灣	518	—	9	527
中國	1,476	45	72	1,593
其他地區	45	—	1	46
<b>總計</b>	<b>2,039</b>	<b>45</b>	<b>82</b>	<b>2,166</b>

本集團收益主要來自其獨一無二新增的水療中心及百貨公司專櫃分銷渠道。於二零零六年六月三十日，本集團合共開設2,166間店舖，其中2,079間為水療中心，另外87間則為專櫃。各水療中心均向顧客提供多種服務，包括水療、面部及身體護理以及皮膚護理分析服務，而百貨公司專櫃一般提供皮膚護理分析。

於二零零六年六月三十日，本集團共有2,039間水療中心加盟店。此外，另有15間水療中心及67個專櫃由本集團直接經營，而另外25間水療中心及20個專櫃則委託優秀經營者經營。

於回顧期間，本集團合共新增86間店舖，但亦關閉了41間經營較為遜色的店舖。

水療中心加盟店由加盟經營者擁有，其須負責水療中心的資本投資，另須於其水療中心使用「自然美」或「NB」品牌產品。

自資經營水療中心主要為作為潛在加盟經營者的水療中心模範而設立。儘管本集團需於新市場設立自資經營水療中心作為水療中心模範，但由於自資經營水療中心的經常開支較加盟店為高，本集團認為將自資經營水療中心的資源用於刺激產品銷售整體而言盈利更為豐厚，亦符合成本效益，因此，本集團已經及將會繼續將已開發市場若干自資經營水療中心委託優秀經營者經營。

委託經營的水療中心由本集團擁有及由優秀經營者經營，在未進行委託經營前，該等水療中心原先由本集團經營。為更有效分配財務及人力資源，本集團於中國大陸訂立經營年期由一至五年不等的委託安排，將部分自資經營水療中心委託當地的優秀經營者經營。經營者將自負盈虧，而本集團則每年向經營者收取定額委託經營收益。本集團亦向經營者銷售產品，銷售條件跟加盟者相若。

本集團相信，委託安排將為經營者及本集團締造雙贏局面。本地經營者可提供更合本地顧客特定需要的服務，從而賺取更多銷售及服務收益。另一方面，本集團可每年獲取穩定委託經營收益，並可鞏固分銷網絡，以及調配資源至開拓新市場。於截至二零零六年六月三十日止六個月，本集團之整體邊際毛利維持穩定於78.7%，與二零零五年同期相符。

#### 翻新現有水療中心加盟店店面

由於本集團的水療中心加盟店網絡龐大，要求所有加盟商按照本集團的新加盟店形象翻新所有水療中心屬不可行，因此本集團設有過渡安排，容許現有加盟商以最少時間及財務資源裝修其水療中心。截至二零零六年六月三十日，合共近1,000間水療中心加盟店已完成或在進行翻新工程。

#### 革新產品包裝

本集團的提升品牌計劃亦延伸至產品包裝。為統一形象，本公司已重新設計所有產品的包裝，並已將七百多款產品的二百多款包裝，簡化為24種標準款式。截至二零零六年六月三十日，183項產品已轉換包裝，導致中國邊際利潤較去年同期84%上升百分之三至87%。本集團將於年內繼續革新產品包裝。

#### 研究及開發

為保持競爭優勢，本集團重視研究及開發，以改善其現有產品質素及開發新產品。本集團與海外化粧品公司合作開發新技術，同時引入歐洲、日本及澳洲生物科技物料用於自然美逾700種產品。本集團研究及開發隊伍由13名成員及多名具備化粧品、醫學、藥劑及生物化學經驗及專業知識的海外顧問組成。本集團不斷改良自然美產品，亦加入研究及開發隊伍所開發的新成分。本集團相信，透過隊伍內不同專家合作，加上蔡博士於業內積逾30年的經驗及知識，有助開發優質美容及護膚產品。NB產品主要使用天然成分，並採用特別配方，迎合東方女性嬌嫩肌膚的特別需要。NB產品配合肌膚的新陳代謝，效用持久。

開發新產品時，研究及開發隊伍會考慮本集團高級管理人員的回應及意見。新產品的樣本將先分發予逾千名經過甄選的資深美容專業人士。於全面推出產品前，產品或需按照測試結果進行調整或修正，確保NB產品之質素、功效及安全性。倘產品需要於有關機構註冊，本公司將於產品推出市面前完成註冊。所有NB產品均保證符合所有相關規定。

除NB盡責的研究及開發隊伍外，自然美亦與人類基因及幹細胞科技頂尖研究員陳基岱博士合作，開發抗衰老NB-1產品系列及其他去斑、美白、防敏及纖體產品。憑藉蔡博士於美容及護膚業超過30年的經驗，加上研究及開發人員的雄厚背景，本集團於研究及開發美容及護膚產品方面具備競爭優勢。



截至二零零六年六月三十日止六個月，本集團之研究及開發成本合共1,400,000港元（二零零五年上半年：900,000港元）。

#### 新產品

本集團於二零零三年底成功推出旗艦產品－抗衰老NB-1系列後，更進一步推出NB-1美白系列、NB-1防敏感及緊緻肌膚系列。於截至二零零六年六月三十日止六個月內，本集團售出超過65,000套／件NB-1系列產品，帶來營業額55,300,000港元，而去年同期之營業額為19,800,000港元。

本集團於回顧期間推出17項新產品，並於二零零六年繼續加強產品組合。

#### 新宣傳途徑

為擴張其宣傳途徑，本集團亦計劃向50所位於北京、廣州及上海的大學寄出校園宣傳郵件，宣傳對象包括約400,000名女性。宣傳郵件將派發至各學生宿舍房間，於食堂及課室內亦會張貼與宣傳郵件相應的海報。此外，本集團亦會舉辦校園美容課程及名人活動，以加強宣傳郵件之效果。預期有關宣傳將為針對自然美潛在客戶之有效宣傳途徑，並實現有關銷售收益。

#### 資訊科技

本集團推行甲骨文企業資源規劃系統，以聯繫本集團價值鏈主要決策程序。企業資源規劃系統預期將可提升本集團訊息流程，從而迅速作出更準確生產計劃及銷售預測。

台灣的企業資源規劃系統已於二零零四年完成，而中國方面預期將於二零零六年底完成。

#### 人力資源

於二零零六年六月三十日，本集團合共聘有860名僱員，其中667名派駐中國，台灣有178名，其他地區則有15名。截至二零零六年六月三十日止六個月，總薪酬開支（不包括董事酬金）約為30,400,000港元（二零零五年上半年：32,300,000港元），其中包括退休福利成本1,000,000港元（二零零五年上半年：800,000港元）。為吸引、留聘及鼓勵表現卓越的僱員，本集團保持具競爭力的酬金組合，並定期檢討。

本集團與僱員一向維持良好合作關係，並且著重員工的培訓及發展，定期為集團聘用的美容師及加盟商提供專業培訓課程，以提升及保證所提供服務之質素及穩定性。

此外，本集團已於二零零二年三月十一日採納購股權計劃，旨在回饋及激勵對本集團業務成就有所貢獻的合資格參與人士。董事可酌情邀請本集團任何僱員或董事及該計劃所載任何合資格人士認購股份。截至本文件日期止，本集團並無根據購股權計劃授出任何購股權。

董事亦自跨國公司聘請集團行政總裁、業務總監、銷售總經理、供應鏈主管及中國市場財務主管，以加強本集團之專業管理隊伍。預期彼等將於年底前加入本集團。董事會相信，經過兩年的整合期，增聘行業專才將有利本集團之進一步拓展及未來之長期發展。

#### 資本開支

本集團主要資本開支與自資經營的水療中心及本集團廠場內機器相關。於截至二零零六年六月三十日止期間，添置固定資產達3,800,000港元（二零零五年六月三十日：18,900,000港元）。出現差額之原因為去年以12,900,000港元於廣州購入物業以擴充華南地區培訓中心。

加盟商須承擔其水療中心的資本開支。

由於本公司於中國及台灣的工廠有剩餘生產能力，回顧期間現行使用率僅約70%，故管理層預計，於可見未來毋須興建任何新廠場。

#### 前景

預期中國市場將繼續蓬勃發展，故此於短期內仍將為本集團業務發展焦點所在。

台灣之經濟衰退主要與近期總統家族政治醜聞有關。台灣之經濟復甦極大程度需視乎有關事件發展之結果。本集團預期台灣經濟將於二零零七年開始復甦。

#### 企業管治及其他資料

本公司致力達致高企業管治水平，以妥為保障及提升股東利益。

因此，董事會已成立具界定職權範圍之審核委員會及薪酬委員會，有關職權範圍書之條款不寬鬆於上市規則附錄14所載企業管治常規守則（「企業管治守則」）所載條款。該等委員會由獨立非執行董事擔任主席。董事會認為，委任及撤換董事之決定由董事會全體成員作出，故無意按企業管治守則建議之最佳慣例成立提名委員會。

#### 審核委員會

審核委員會由本公司三名獨立非執行董事組成。委員會已採納條款符合企業管治守則守則條文之職權範圍書。本公司截至二零零六年六月三十日止六個月之未經審核財務報表已由審核委員會審閱，委員會認為該等報表符合適用會計原則、法律規定及上市規則，並已作出充分披露。

#### 薪酬委員會

薪酬委員會由本公司三名獨立非執行董事組成。委員會已採納條款符合企業管治守則守則條文之職權範圍書。薪酬委員會職責包括審閱及評估執行董事及高級管理人員之薪酬組合，及不時向董事會提供建議。

#### 遵守企業管治常規守則

本公司董事並無得悉有任何資料合理地顯示本公司現時或於二零零六年中期財務報表所涵蓋會計期間內任何時間曾經不遵守上市規則附錄14所載企業管治常規守則。

#### 遵守標準守則

本公司已採納上市規則附錄十所載上市發行人董事進行證券交易的標準守則（「標準守則」）。經本公司作出特定查詢後，全體董事確認，彼等於回顧期內一直全面遵守標準守則所載規定標準。

#### 購買、出售或贖回本公司上市證券

截至二零零六年六月三十日止期間，本公司並無贖回本身任何上市證券，本公司及其附屬公司亦無購買或出售本公司任何上市證券。

#### 購股權計劃

本公司於二零零二年三月十一日採納購股權計劃（「該計劃」）。該計劃詳情載於本公司所刊發截至二零零五年十二月三十一日止年度之年報。於期初及期終概無任何尚未行使購股權。截至二零零六年六月三十日止六個月，並無購股權獲授出、行使、註銷或失效。

#### 中期及特別股利

董事會議決建議派發中期股利每股1.40港仙（二零零五年：中期股利0.90港仙）及特別股利每股0.60港仙（二零零五年：0.40港仙）。本公司將於二零零六年十月二十七日向於二零零六年九月二十八日營業時間結束時名列本公司股東名冊的股東派發中期股利及特別股利。

### **暫停辦理股東登記手續**

本公司將於二零零六年九月二十七日至二零零六年九月二十八日（包括首尾兩天）期間暫停辦理股東登記手續，期間不會辦理任何股份過戶登記。為符合資格獲取中期股利及特別股利，所有填妥之過戶表格連同有關股票最遲須於二零零六年九月二十六日下午四時正前交回本公司之香港股份過戶登記分處香港證券登記有限公司，地址為香港皇后大道東183號合和中心17樓。

承董事會命  
主席  
蔡燕玉博士

於本公佈日期，本公司執行董事為蔡燕玉博士、李明達先生、蘇建誠先生及蘇詩琇博士。本公司獨立非執行董事為葉良輝先生、陳謝淑珍女士及譚清先生。

香港，二零零六年九月十二日

「請同時參閱本公布於信報刊登的內容。」